

LINGUISTICS|当代语言学研究文库|
2011年浙江省哲学社科规划课题成果(编号11JCWY09YB)

吴会芹◎著

The LF Affix Theory and the Particular
Constructions of the Chinese Type

逻辑缀词理论与 汉语特殊句式句法解构



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

LINGUISTICS | 当代语言学

2011年浙江省哲学社会科学规划课题

吴会芹◎著

The LF Affix Theory and the Particular
Constructions of the Chinese Type

逻辑缀词理论与 汉语特殊句式句法解构



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS



H146.3

43

内 容 提 要

本研究在继续沿用 Chomsky 的“逻辑缀词”和“匹配成分”两个概念的基础上对其理论进行修补,构建了逻辑缀词理论的新框架,并尝试在新的理论框架下对汉语中许多特殊的句式做出解释。

图书在版编目(CIP)数据

逻辑缀词理论与汉语特殊句式句法解构/吴会芹著.

—上海:上海交通大学出版社,2014

ISBN 978-7-313-12290-2

I. ①逻… II. ①吴… III. ①现代汉语—句法—研究
IV. ①H164.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 254510 号

逻辑缀词理论与汉语特殊句式句法解构

著 者: 吴会芹

出版发行: 上海交通大学出版社

地 址: 上海市番禺路 951 号

邮政编码: 200030

电 话: 021-64071208

出 版 人: 韩建民

印 刷: 凤凰数码印务有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 7 插页: 4

字 数: 201 千字

版 次: 2014 年 11 月第 1 版

印 次: 2014 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-313-12290-2/H

定 价: 38.00 元

版权所有 侵权必究

告 读 者: 如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话: 025-83657309

谨以此篇献给我敬爱的导师
——诺姆·乔姆斯基 (Noam Chomsky) 教授



我还要感谢
曾在我学术道路上给予我很多帮助的冯志伟教授



序

吴会芹老师的新著《逻辑缀词理论与汉语特殊句式句法结构》一书就要出版了。她要我为此书写序,尽管我对于逻辑缀词理论理解不深,但是,我为吴会芹多年来潜心研究 Chomsky 理论的精神感动了,决定不拽浅陋,于是提笔为此书写序。

2010 年 4 月我到浙江大学宁波理工学院外国语学院讲课,我讲课的题目是“从形式语言理论到最简方案”,讲课后,在该院工作的吴会芹老师给我出示了她的著作《扣响通天塔之门——我在麻省理工学院做高访》,这本书描述了她在麻省理工学院师从 Chomsky 学习生成语法的过程,特别是披露了她几次与 Chomsky 谈话的内容,使我大开眼界;接着,吴会芹又给我出示了她的论文《虚词 *there* 的句法难题与逻辑词缀新框架的构建》,提出了她对于 Chomsky 逻辑词缀理论的改进,我非常佩服她的理论创新精神,鼓励她把这篇论文投到《现代外语》杂志上发表了。

There 这个虚词的句法研究已经有很长的历史了。早在 1981 年,Chomsky 就把 *there* 看作是插入在 Spec-TP 位置的句法成分,“*there*-插入”曾经在生成语言学学界得到广泛的传播。近年来,Richards, Biberauer 和 Deal 提出了“低位-*there* 假说”(low-*there* hypothesis),对于虚词 *there* 的解释与 Chomsky 不同。

Chomsky 的逻辑词缀理论起源于虚词 *there* 的研究,涉及到格位、语链、空语类、移位等理论问题,在生成语法中具有重要的地位。

Chomsky 认为,关于虚词 *there* 的描述,应当符合如下要求:

1. 结构中必须有一个 NP 与 *there* 存在形式联系。这个成分叫

做虚词的匹配成分(associate),虚词由于这个成分的存在而得到允准(licensed);

2.数的变化不应当与 *there* 保持一致,而应当与其匹配成分保持一致;

3.显性提升之后,匹配成分的主语位置还应当另有其他的词与之关联。

吴会芹发现 Chomsky 的这种论述略有漏洞,对于逻辑缀词做了如下的概括:

1.结构中必须有个 XP 与某个成分存在逻辑联系:前者是后者的匹配成分,后者构成前者的逻辑缀词;

2.逻辑缀词具有半虚半实的属性特征;

3.逻辑缀词与匹配成分具有一定的语义共指、形式共现、语类共享、句法同功的内在联系。

这样一来,虚词 *there* 就应当是 locative-PP 的逻辑缀词,在语义上与 locative-PP 相匹配,而不是与 NP 相匹配了。

吴会芹把她的研究进一步扩充到汉语特殊句式的句法解构方面,为新的逻辑缀词理论提供了跨语料支持。

显而易见,吴会芹的逻辑缀词理论新框架较好地补充和完善了 Chomsky 对于逻辑词缀的描述。

由于生成语法理论的研究比较困难,曲高和寡,我国研究生成语法理论的人寥寥无几,他们常常会有孤独之感。吴会芹从麻省理工学院回国之后,毅然加入了在我国人数不多的生成语法理论研究的队伍,并且获得了这样的成就,写出了这本具有明显的创新特色的《逻辑缀词理论与汉语特殊句式句法结构》,确实是难能可贵的!

那么,Chomsky 对虚词 *there* 的描述为什么会行不通呢?我觉得这可能与 Chomsky 对于理论的认识有关。

Chomsky 认为,在目前的科学水平下,世界本身还是不可理解

的,科学研究所要做的最好的事情就是努力构建可以被理解的理论,因此,Chomsky 关注的是理论的可理解性,而不是世界本身的可理解性。Chomsky 认为,科学理论不是为了满足常识理解而构建的,常识和直觉不足以理解科学的理论。

Chomsky 的这种看法是有道理的。由于客观世界极为复杂,我们在探求真理的时候,往往容易被常识和直觉的假象所蒙蔽,例如,在科学的“日心说”提出之前,大多数人每天看到太阳从东方升起,从西方落下,就误以为太阳是围绕地球在转动的,而实际上却是地球围绕太阳在转动,这些人被常识和直觉的假象蒙蔽了。因此,我们对于常识和直觉应当有所警惕,要善于通过现象洞察本质。我赞同 Chomsky 的这种看法。

然而,Chomsky 这种看法也导致他对于具体的语言事实关注不够,往往轻视常识和直觉。早在 1969 年,他就说过:然而应当认识到,“句子的概率”这个概念,在任何已知的对于这个术语的解释中,都是一个完全无用的概念。Chomsky 的这种看法就不无偏颇了。我们知道,句子的概率需要从大量的语言事实中统计出来,如果不关注句子的概率,就会使语言研究背离客观的语言事实。正是由于 Chomsky 轻视常识和直觉,他在分析语言时就难免会出现偏差。

吴会芹根据大量的语言事实,发现了 Chomsky 在逻辑缀词描述上的小小疏漏,这就在一定程度上弥补了针对虚词 there 问题描述的不足,这是我国学者对于生成语法的贡献。我为吴会芹的这种发现感到由衷的高兴。

目前,国内外生成语法的研究不很景气,生成语法的研究者越来越少,他们往往处于少数派的尴尬地位,这样,他们在学术上也就会产生极大的孤立感,他们常常会有宋人范仲淹在《岳阳楼记》中描述的那种“进亦忧,退亦忧”,“然则何时而乐矣”的感觉。

Chomsky 在 1982 年的《生成语法的事业》一书的献词中说:“谨

将此书献给所有那些无论身居如何之遥远,感觉如何之孤独,所处地位如何之卑微,而致力于追求我们共同所为的语法理论新见解之进步的生成语法学者”。这段献词的英文原文如下:“To all generative grammarians who, however far away, however isolated, however minoritarian, devote their energies to the pursuit of progress in our joint quest for new insights into the theory of grammar.”^①。

Chomsky 的这段语重心长的话,是对那些处于孤独中的生成语法研究者的鼓励。每当我读到 Chomsky 的这段话,心中总会感到无比的惆怅,以致感极而悲。

我个人认为,我们从事科学的人不应当害怕孤独,我们应当以探索真理为己任,以追求真理为快乐,在追求真理的过程中得到快乐,因为快乐并不在于奋斗的结果,也在于奋斗过程本身。有了这样的认识,我们也许就不会感到那么孤独了。再说,为了追求真理而陷于孤独,也是一种高尚的孤独,从事生成语法研究的学者既然以追求真理为己任,就应当具备这样的情操。

我希望我国的生成语法研究者不要害怕孤独,应当像吴会芹这样敢于创新,只要我们坚持不懈地努力,一定可以为生成语法做出新的贡献。

冯志伟

2014 年 11 月 20 日于杭州下沙

① Noam Chomsky, *The Generative Enterprise: A discussion with Riny Huybregts and Henk van Riemsdijk*, 1982, Foris.

前 言

逻辑缀词理论是基于 Chomsky 逻辑缀词的概念发展而来的语言逻辑表达式。该问题研究始于虚词 *there* 问题, 所涉理论包括格、语链、语迹、空语类及移位等众多理论问题, 在生产语言学理论中占有举足轻重的地位。Chomsky (1986; 1991; 1993; 1995; 1998; 1999; 2001) 曾就虚词 *there* 有过多次探讨, 其中“*there*-加缀”假说便是逻辑缀词的原始雏形。与“*there*-加缀”意义较为相近的还有一个概念就有“*there*-插入”。虽然 Chomsky 的“*there*-插入”曾一度被誉为是解决虚词 *there* 的“标准法”, 但让人始料不及的是, 该理论框架下对于 *there* 的解释始终饱受争议 (见 Belletti 1988, 顾阳 1997, 潘海华 & 韩景泉 2001, 唐玉柱 2001, Deal 2009, Alexiadou & Schäfer 2011), 成为众多语言学者多年来潜心钻研但却至今悬而未决的句法难题。Belletti (1988: 1-6) 的“部分格” (Partitive Case) 理论认为, 动词一般可以给宾语指派两个格位, 一个为结构格位, 另一个为固有格位。由于“部分格”理论能够解释为什么存现句动词后只能跟无定 NP, 因而曾被视为解释虚词 *there* 问题的一个法宝 (见 Ward & Birner, 1995; Pollard & Sag, 1994; 蔡维天, 2004; 潘海华 & 韩景全, 2006。等)。不过, 随着研究的不断深入, 格理论在虚词 *there* 问题研究中的问题日益凸显, 主要表现在: 1) 格理论却无法给予英语存现句中的虚词 *there* 语义解释; 2) 虚词 *there* 主语说与虚词 *it* 的句法特征相异; 3) 无定 NP 是否构成存现句的约束成分学界尚有不少争议。由于存现句中的 VP 始终与紧随其后的 DP 保持性、数一致, 而 DP 论元又表现出施动义, 许多学者因此怀疑动词的语类特征可能是促发

there 产生的动因,这也是为什么动词特征被许多学者纳入存现句研究核心范畴的原因之一(见 Moro, 1997, 2000, 2004; Belletti, 1988; 顾阳, 1997; 李艳惠, 1999; 韩景全, 2001; 唐玉柱, 2001)。

我们认为,对存现动词特征的研究(见 Belletti, 1988; Levin, 1993; 顾阳, 1997; 李艳惠, 1999; 韩景全, 2001; 唐玉柱, 2001; Deal, 2009; Alexiadou & Schäfer, 2011; 等)表明,尽管 *there* 与无定 NP 或 VP 有着千丝万缕的联系,但 *there* 的出现始终绕不开表示处所义的 locative-PP,说明虚词 *there* 归根结底与 locative-PP 存在着根本的联系。这就反映 *there* 与处所义的 locative-PP 存在固有的逻辑关系。

本研究旨在以 Chomsky 的逻辑缀词理论为基本框架,在此基础上对虚词 *there* 的句法问题进行研究,并对 Chomsky 的逻辑缀词理论的不足之处进行小小的调整与适当修补,从而建立逻辑缀词理论的新框架,并在此框架下对汉语的各种特殊句式进行句法解构。

逻辑缀词现象是我在对大学英语六级写作的阅卷工作中开始关注的。当时引起我兴趣的还是中国学习者对英语存现句的表达。我原以为已经通过了大学英语四级考试的大学英语六级参与者已经具备了良好的英语表达能力。但是,让我感到有些意外的是,英语存现句的表达失误不仅在英语成绩良好的本科生^①中普遍存在,甚至在英语专业硕士生的毕业论文^②中也存在不少问题。从大学英语六级写作试卷的答题情况来看,他们在存现句表达时的错误集中反映在不能识别 NP 与其附加语(主要是定语从句)的关系上,以至于出现大量标句词的遗漏及主谓不一致现象。这也是学习者在二语习得过

① 大学英语四级考试针对的是已完成大学英语基础阶段的学习,一般为大二生。通过大学英语四级考试后方可报考大学英语六级考试。

② 后来我以硕士论文答辩委员会主席的身份参与了某某大学的英语硕士论文答辩。在每年审阅过的几十份英语论文中,仅存现句出现语法错误的论文几乎占据所有论文数量的八成,其中不乏优秀论文。

程中的主要问题(Yip^① 1995;黄冰^② 2005)。

(A) a. * Nowadays, there are a lot of parents send their kids
to art classes such as singing classes and dancing
classes.

b. * There are also some people think that they shouldn't
send their children to so many art classes.

c. * According to a report by China Daily a week ago,
there is over 42% of parents choose to send their
kids to Art Classes.

.....

为什么英语存现句的表达失误在中国英语学习者中如此普遍?众多语言研究者曾经试图从各个角度给出解释。二语习得研究认为,二语学习者在语言习得过程中总会呈现出有规律的语言参数再建过程(杨连瑞,张德禄 2007)。由于汉语存现句的句法结构表现在为“PP 在先,VP、NP 在后”的结构,如:

(B) a. 台上坐着主席团。

b. 桌子上放着一本书。

c. 门口站着一个人。

d. 他的脸上长了颗黑痣。

以及部分表存现的“有”字句,如:

(C) a. 每个班上有 60 多位小学生。

b. 这个小区有 400 户人家。

而另一个现实情况是,许多汉语存现句都能表达为“有”字句,如(B)可表达为(D)。

① Yip, V. 1995. *Interlanguage and Learnability: from Chinese to English*. Amsterdam: John Benjamins.

② 黄冰. 2005. 中学生 There be 句型使用情况的分析[J]. 中小学外语教学. 11-14.

(D) a. 台上有一个主席团。

b. 桌子上有一本书。

c. 门口有一个人。

d. 他的脸上有颗黑痣。

这就造成中国学习者误以为汉语的“有”字句都可以用 *there-be* 结构来表达。于是乎,只要见到“有”字句,许多中国学习者的第一反应就是套用 *there-be* 结构。至于尾随 *there-be* 之后的结构应如何表示便无从顾忌了。如此这般的“有”字句汉英直译,其结果(见 A)之糟糕自然是不难想象了。

中国学习者在英语存现句的表达时出现的这一问题让我发生了浓厚兴趣。从此,我开始关注 *there-be* 结构的相关研究。首先引起我兴趣的是,Chomsky 将虚词 *there* 视为 NP 的形式代词这一说法。我们知道,中国学习者对于 *it* 作形式代词的情况非常熟悉。如 (Ea-b) 所示。

(E) a. That anyone will agree is unlikely.

b. It_i is unlikely [that anyone will agree]_i.

但是,对于 *there-be* 结构中把 *there* 视为 NP 的形式代词的说法还非常陌生。多年的实践教学显示,虽然用 (Eb) 结构来表达 (Ea) 之义,这种表达法在汉语中并没有对应的用法,但经过学习和操练,大部分中国学习者都应该能熟练地掌握它的用法。这是因为用 *it* 作为形式代词的表达法在以汉语为母语的广大学习者中是能够被广泛接受和尽快掌握的。这就说明西方语言中有关形式代词的特有思维方式并未对中国学习者的英语习得造成障碍。如果我们的分析正确,那么接下来的问题是,将虚词 *there* 视为存现句中 NP 的形式代词的说法如果成立,那么 *there-be* 结构的用法也不应该成为广大的中国学习者难以逾越的一道门槛。然而,让我们始料不及的是,在广大英语教师们看来如此简单的 *there-be* 结构不仅在本科生的语言习

得中出现障碍,而且还在英语专业研究生中出现问题。到底是什么原因让中国学习者在 *there-be* 结构中总是出现问题呢?这让我陷入深深的思考之中。

后来,我翻阅了大量关于 *there-be* 结构的研究文献,开始了漫长的针对 *there* 问题的思考。当然,随着研究的不断深入,我的研究兴趣也出现了不小的拐点。从最初想要在中国学习者为何总在 *there-be* 结构的掌握上出现问题求解,到后来转向了要在逻辑缀词理论框架下对汉语的各种特殊句式(包括“有”字句、句末疑问小词、“把”字句、趋动词、转折句等)进行句法解构……我在想,虽然我的这本著作还不能从理论层面给予前一个问题直接答案,但由此而促使语言研究工作者开始对逻辑缀词现象的种种思考,并激发其甘愿以全身心的精力投入到语言研究工作中去的精神,这或许能为从事语言研究生的培养提供一定的借鉴意义。我相信,随着 *there-be* 相关问题研究的不断深入,随着虚词 *there* 理论研究的不断更新,距离揭开中国学习者为什么总在 *there-be* 结构上遭遇瓶颈的难题的距离将会越来越短。

路漫漫其修远兮,吾将上下而求索……

目 录

理论篇

第一章 课题论证	2
1.1 词素、词缀、语缀与逻辑缀词	2
1.2 本研究国内外研究现状述评	6
1.3 选题的价值及意义	8
1.4 本研究的主要内容	8
1.4.1 理论板块	8
1.4.2 应用板块	9
1.5 基本观点	11
1.6 研究思路	13
1.7 研究方法	13
1.8 创新之处	13
第二章 问题的提出	15
2.1 管约论——词库与运算规则	15
2.1.1 移位规则	15
2.1.2 删除规则	15
2.1.3 插入规则	16
2.1.4 特征改变规则	16
2.1.5 复制规则	16
2.2 最简方案——词库与运算规则	17
2.2.1 合并	18

2.2.2 移位	19
2.3.“粘附”——现有句法运算系统中的疏漏	20
第三章 虚词 <i>there</i> 的句法难题与逻辑缀词理论新框架的构建	25
3.1 逻辑缀词问题研究	25
3.2 格理论框架下虚词 <i>there</i> 的句法难题	26
3.2.1 虚词 <i>there</i> 主语说存在的问题	26
3.2.2 虚词 <i>there</i> 主语说与虚词 <i>it</i> 的句法特征相异	28
3.2.3 虚词 <i>there</i> 与无定 NP 的匹配问题	29
3.2.4 虚词 <i>there</i> 与 vP/VP 的匹配问题	30
3.3 逻辑缀词理论探讨	31
3.3.1 虚词 <i>there</i> 与 locative-PP 逻辑关系的确立	31
3.3.2 逻辑缀词原型说及新的理论框架的建立	33
3.3.3 虚词 <i>there</i> 的显化动因初探	34
3.3.4 逻辑缀词在不同语言类型或句法环境中的参数特征	37
3.4 逻辑缀词理论框架下虚词 <i>there</i> 句法解构	39
3.5 余论	40
第四章 逻辑缀词理论框架下的汉语存现句研究	42
4.1 “有”字句与存现句	42
4.2 汉语存现句中的逻辑缀词现象	46
应用篇	
第五章 逻辑缀词理论框架下的汉语轻动词句法解构	50
5.1 轻动词是如何生成的	50

5.2 西方句法学理论中的轻动词范式	53
5.3 轻动词范式的发展	56
5.4 在逻辑缀词理论框架下彰显汉语句式结构的魅力	61
5.5 轻动词的属性及内在动因探寻	64
5.6 低位轻动词假设	66
5.7 结论与余论	68
 第六章 芸芸众生轻动词	70
6.1 体貌式轻动词	70
6.1.1 状态式体貌词	71
6.1.2 势态式体貌词	72
6.1.3 逻辑缀词理论框架下的体貌词解析	75
6.2 动趋式轻动词	75
6.2.1 动趋式结构的以往研究及分类	75
6.2.2 动趋式结构最新研究	77
6.2.3 逻辑缀词理论框架下的动趋式轻动词句法解构	79
 第七章 逻辑缀词理论框架下的汉语疑问小词句法解构	81
7.1 英汉疑问句句法运作差异	81
7.2 疑问义是“吗”、“呢”等句末小词的基本义	82
7.3 现有理论中值得商榷的几个问题	87
7.4 小词“吗”、“呢”与 wh-词的关系	88
7.5 小词“吗”、“呢”显性的内在动因	90
7.6 逻辑缀词理论框架下小词“吗”、“呢”句法解构	92
7.7 汉语 wh-词与小词“吗”、“呢”的受约机制	97
7.8 Wh-语素(逻辑缀词)现象的普遍性	101